

第六章 結論

第一節 研究成果

由於朝鮮半島的特殊地理歷史環境，長期以來，此區的動向，頗受日本、美國、中國及俄羅斯等四大強權的關注，尤其是過去在此地殖民統治長達36年的日本。¹雖然90年代初期，冷戰的大架構已經隨著兩極體系的結束而消失，南韓先後與蘇聯，及中國建立正式外交關係，但是在朝鮮半島上，冷戰時代所殘留的架構並未突破。南北韓仍處於分裂狀態，日本及美國也尚未與北韓建立正常化關係。²

然而，1998年2月南韓自由主義金大中總統的上台，代表著南韓多數民眾已經跳出堅決反共的冷戰思維，並為了克服南北韓間的緊張關係，出現摸索與北韓和平共存的陽光政策，以維持朝鮮半島和平與穩定的環境。³同時，南韓在朝鮮半島的事務上，不再反對日本、美國等盟邦國家，或其他國家，和北韓改善關係，也歡迎此番關係的改善，領先於南北韓關係的進展。讓過去日本的北韓政策之中，受到來自南韓負面的阻力，轉為正面的推力，亦有助於日本參與朝鮮半島的事務。⁴

提倡放下歷史仇恨的金大中總統，其外交政策與以往政權最大的差別，除了在對北韓實行和平、和解與合作的陽光政策，另一個就是在南韓的對日政策上。呼籲走出歷史仇恨，讓兩國關係不再是歷史的人質，提倡促進兩國關係。⁵並在國際社會上，攜手合作推動自由市場與民主政治，也讓日本的南韓政策，出現極大的彈性施展空間。以下分別介紹，南韓的陽光政策及其衍伸的日本政策，對日本與兩韓關係的影響。

¹ 姜尚中：〈北東アジア共同の家に向けて〉，收入姜尚中編：《日朝交渉 課題と展望》（東京：岩波書局，2003年），頁207。

² 〈朝鮮半島における平和・協力と日本の役割〉，《東亞日報》，2001年4月13日
<http://japan.donga.com/srv/service.php3?biid=2001041300001>。

³ 姜尚中：《日朝關係の克服—なぜ国交正常化交渉が必要なのか》（東京：集英社，2003年），頁161-162。

⁴ 〈朝鮮半島における平和・協力と日本の役割〉，《東亞日報》，2001年4月13日。

⁵ 劉德海，〈1998年以來的南韓與日本關係〉，收入張啟雄編：《戰後東北亞國際關係》（台北市：中央研究院亞太研究計畫，2002年），頁3。

（一）南韓的陽光政策對日本與北韓關係的影響

北韓是日本迄今為止尚未建交的東亞國家。雖然日本早在1965年就與南韓達成建交，簽訂《日本與南韓基本條約》等5項條約。⁶與北韓的關係，卻受限於冷戰架構，及南韓邦交的影響。直到90年代冷戰結束，日本的朝鮮半島政策才轉為積極與北韓進行建交談判，解決雙方彼此諸多問題，糾正兩國二次大戰以來的不正常關係。並與北韓自1991年1月起，進行長達10多年的建交談判，但未有突破性的進展。⁷橫亘於日本與北韓關係正常化的負面因素，有南韓盟邦態度、清算問題，以及安全問題。

金大中的陽光政策利於日本與北韓的交往，讓日本的北韓政策有了修正的空間，亦讓日本與北韓的關係改善，提供了有利的契機。⁸金大中總統在1998年2月上台，提出對北韓採取軟性訴求的陽光政策。金大中不再堅持先前保守政府，強調盟邦與北韓關係改善中，南韓的主導權問題。他不但大力推動與日本合作，援助北韓糧食物資，還呼籲日本與北韓早日建立正常化關係。

先前南韓盧泰愚及金泳三總統，皆強調在處理南北韓問題上的南韓主導權，反對日本等盟友搶先於南韓，與北韓改善關係。北韓也藉機加深日本與南韓兩國，在北韓政策的不協調，以利於自身談判。例如對北韓的糧食援助。

1995年北韓在日本執政三黨代表團訪問平壤後，即派遣代表團到日本請求糧援。⁹而對於日本兩度援助北韓糧食的行動，¹⁰南韓金泳三政權提出強烈的反彈意見，不滿日本搶在南韓前頭援助北韓，而援助的量也比南韓來的多，¹¹認為日本此番動作無疑妨礙南北韓的統一。¹²

⁶ 1965年日本與南韓為了兩國關係正常化簽訂5個條約，如下：《日本與南韓基本條約》、《漁業協定》、《解決財產與請求權協定》、《文化財與文化協定》、《日本境內韓國人法律地位協定》。參閱外務省網站 <http://www.mofa.go.jp/mofaj/area/korea/data.html>。

⁷ 至今日本與北韓共進行12回建交談判：第一次1991年1月30-31日（地點在平壤）、第二次3月11-12日（東京）、第三次5月20-22日（北京）、第四次8月30日-9月2日（北京）、第五次11月18-20日（北京）、第六次1992年1月30日-2月1日（北京）、第七次5月13-15日（北京）、第八次11月5-6日（北京）、第九次2000年4月5-7日（平壤）、第十次2000年8月21-25日（東京及千葉縣木更津市）、第十一次2000年10月30-31日（北京）、第十二次2002年10月29日-30日（馬來西亞吉隆坡）。

⁸ 和田春樹：《北韓をむのか-不審船、拉致疑惑、有事立法を考える》（東京：彩流社，2002年），頁86。

⁹ 重村智計：《北朝鮮の外交戦略》（東京：講談社，2000年），頁170-171。

¹⁰ 日本政府在1995年6月30日，決定援助北韓稻米30萬噸（其中有15萬噸是無償的），但是受水災所苦的北韓要求再增加援助，故10月3日再次達成20萬噸糧援的協議。

¹¹ 劉德海：〈後冷戰時代北韓與日本關係之現狀與展望〉，《亞洲研究》，第19期，1996年9月，頁95。

¹² 和田春樹：《北韓をむのか-不審船、拉致疑惑、有事立法を考える》，頁86。

金泳三政府雖然批評北韓飢荒並不嚴重，而且尚有戰備存糧未拿出來使用，也擔心北韓將所得的援助用於發展軍事計畫，但因為無法勸退日本與美國的糧援行動，亦面臨國內要求給予北韓同胞糧援的壓力，只好也加入援助的行列。¹³其後1996年10月，金泳三拒絕在亞太經和會（APEC）期間召開日本與南韓高峰會議，以抗議日本村山首相「1910年的日韓《合併條約》是合法」的失言。最後，村山首相不得不同意南韓的條件，承諾未經南韓同意的情況下，不會再對北韓提供糧援，換取金泳三訪問日本大阪時進行兩國高峰會談。¹⁴

金大中於1998年10月訪問東京時，在日本國會發表演講。他呼籲日本放下先前針對北韓試射「大浦洞1號」飛彈，所做的全面強硬政策。並強調東北亞安定與繁榮的關鍵，是要在朝鮮半島栽下和平的根，須知道孤立時的北韓，是最危險的存在，遊說日本對北韓再次進行對話。¹⁵其後在12月4日，對前來漢城訪問的日本前首相村山，讚揚日本過去推動與北韓建交的努力。亦在1999年1月，派遣總統外交安保首席輔佐官林東源訪日，對日本官房長官野中廣務，再次表明南韓支持對話的立場。¹⁶最後，小淵政府終於改變對北韓的強硬政策，將「與北韓舉行建交談判」作為日本外交最優先的課題。¹⁷

然而，日本少數極右主義者卻對此強烈批評。批評者認為日本的朝鮮半島政策容易受到盟國—南韓的影響。依據盟國的判斷，做出政策上的大變動，讓昨日的敵人一夕之間變成了交往的伙伴。¹⁸如同漢城舉辦奧運時，日本1987年針對韓航KE858客機爆破恐怖行動，對北韓所進行的制裁措施，就只因爲南韓盧泰愚政府，爲了漢城奧運的良好氣氛，提出須安撫北韓的請求下就完全解除。¹⁹

不過，另一方面，金大中的陽光政策，也的確讓日本朝鮮半島政策的自主性提高，利用南韓與美國的北韓政策不協調，高呼北韓綁架國人的議題，進行獨立外交，主動出擊。

日本小泉純一郎政府，在南韓金大中的「爲了日本與北韓關係的改善，是不會有所吝惜的」承諾，²⁰以及美國共和黨布希政權，在九一一事件後對北韓更

¹³ 劉德海：〈後冷戰時代北韓的戰略外交、外交戰略及其對東北亞的影響〉，《戰略與國際研究》，第1期，1999年1月，頁85。

¹⁴ 中達啟示：〈歷史の囚人—冷戰後日本の朝鮮半島政策〉，《海外事情》，1999年4月，頁134-135。

¹⁵ 演講原文 http://www.mindan.org/shinbun/981014/topic/topic_e.htm。

¹⁶ 和田春樹：《北韓をむのか-不審船、拉致疑惑、有事立法を考える》，頁37-38。

¹⁷ 《外交青書》（東京：外務省，2001年）

http://www.mofa.go.jp/mofaj/gaiko/bluebook/01/1st/bk01_1.html#1-3-1。

¹⁸ 佐藤勝巳：《日本外交は何故朝鮮半島に弱いのか》（東京：草思社，2002年），頁89-91。

¹⁹ 同前註，頁140-142。

²⁰ 2002年3月22日日本與南韓高峰會會後記者會

<http://www.kantei.go.jp/jp/koizumispeech/2002/03/22kyodo.html>。

加強硬的態度下，²¹日本施行「透過領導者間直率的商談，引出北韓金正日國防委員長的政治回應，謀求解決綁架問題為主的諸多問題。同時，試圖消除核武和飛彈問題等，國際社會所擔憂的安全保障議題，讓北韓有身為國際社會中一員的自覺。並促進北韓與美國及南韓等關係國的對話，以解決問題」的政策，成功召開日本與北韓的平壤高峰會議，與金正日簽署《平壤宣言》，讓日本的外交政策從過去，只能因應變化的「事態處理型」，轉變為促成朝鮮半島情勢演變的「事態造成型」。²²亦確立日本在朝鮮半島問題多邊協商中不可缺乏的角色。

此外，金大中在1998年10月，與日本小淵惠三首相簽署的《日本與南韓共同宣言》，第二條中明文記載「小淵首相坦承，日本在過去某段時期，經由殖民統治，造成南韓人民的重大損害和苦難，為此至表悔意並由衷道歉」，可視為是1965年《日本與南韓基本條約》的修正。

先前日本在與北韓的建交談判中，受到1965年與南韓的建交條約的限制極大。在1991年1月底的第一次會議時，北韓就提出要求日本將正式道歉載入正式文書中，而日本因為《日本與南韓基本條約》中，並沒有提及此方面而拒絕北韓的要求。²³故其後小泉首相在2002年9月平壤高峰會議上，向金正日表明，虛心接受過去殖民政策造成北韓人極大損失和痛苦的事實，並為此表達痛切反省及由衷道歉，並將之納入《平壤宣言》正式文書中。²⁴

日本在平壤高峰會議上，亦獲得金正日諸多讓步。例如清算問題上，接受雙方相互放棄1945年8月15日以前的財產請求權，改採兩國建交後日本對北韓提供大規模援助的經濟合作方式。²⁵北韓過去堅持日本須賠償其36年殖民統治，和二次大戰後45年來全部損失作為兩國建交的條件。北韓在《平壤宣言》中接受了1965年南韓建交模式，這對日本來說是項有利轉變。

同時，在安全議題上，北韓首度承認綁架日本國民，及近年在日本出沒的可疑船隻為北韓工作船，並保證不會再犯。須知北韓尚未向南韓承認將近500人

²¹ 參閱 Victor D. Cha, "Korea's Place in the Axis," *Foreign Affairs* (May/June 2002): 79-92. , 和 Victor D. Cha, "Hawk Engagement and Preventive Defense on the Korean Peninsula," *International Studies* 27 (summer 2002): 70-78, 以及〈朝鮮半島局勢評析〉,《現代國際關係》,2002年第8期,頁49、53。

²² 平岩俊司:〈中国、ロシア、EUの朝鮮半島政策〉,收入国際金融情報センター:《財務省委託研究「朝鮮半島をめぐる 今後国際関係展望」成果報告》,2003年2月,頁47 <http://www.mof.go.jp/jouhou/kokkin/tyousa/tyou074.pdf>。

²³ 和田春樹:《北韓をむのか-不審船、拉致疑惑、有事立法を考える》,頁37-38。

²⁴ 水野直樹:〈殖民地支配の清算をどのように形にするか〉,收入《日朝交渉 課題と展望》,頁105。

²⁵ 高崎宗司:〈日朝交渉と日韓会談〉,收入《日朝交渉 課題と展望》,頁141。

的綁架事件，以及在南韓出沒的工作船。²⁶此外，金正日還跟小泉確認安保議題，促進關係國間對話的重要性，以及無限延期北韓飛彈試射。²⁷

可惜，金正日的坦承，綁架受害的日人有8人死亡的消息，引起日本社會極大震撼，在日本媒體的炒作、²⁸政府及議會右翼勢力的抨擊、²⁹全國規模的支援綁架活動網的壓力下，³⁰讓重視民意的小泉政府，轉而對北韓態度強硬，堅決要先處理好綁架問題，再談建交。³¹再者，北韓在2002年10月，美國特使訪問平壤期間，承認秘密開發核武計畫，在美國小布希（George W. Bush）政府拒絕妥協，並公開北韓的核武問題下，向來以美國同盟為外交主軸的日本，小泉政府只好追隨美國的強硬路線。³²導致日本與北韓關係急劇冷卻，讓日本的主導性在中途受挫。³³

²⁶ 伊豆見元：〈再考小泉總理の北朝鮮訪問〉，《東亞》，2002年11月，頁55。

²⁷ 《外交青書》（東京：外務省，2003年）

<http://www.mofa.go.jp/mofaj/gaiko/bluebook/2003/gaikou/html/honpen/index.html>。

²⁸ 菱木一美：〈日朝関連報道-メディアが培養する不信と憎悪の世論〉，收入姜尚中編：《日朝交渉 課題と展望》，頁159-164。

²⁹ エリック・ジョンストン：〈拉致問題の国内政治への影響〉，收入平間洋一、杉田米行編：《北朝鮮をめぐる北東アジアの国際関係と日本 世界歴史叢書》，頁181-183。以及アンソニー・ディフィリップ：〈こじれた関係の日朝国交正常化〉，收入《北朝鮮をめぐる北東アジアの国際関係と日本 世界歴史叢書》，頁74。

³⁰ エリック・ジョンストン：〈拉致問題の国内政治への影響〉，收入同前註，頁184。以及鈴木勝也：〈北朝鮮を巡る情勢と日朝関係〉，《東亞》，第441期，2004年3月號，頁16。

³¹ 《外交青書》（東京：外務省，2003年）。以及日本建交談判基本方針原文

<http://www.kantei.go.jp/jp/singi/nittyo/kettei/021009kihon.html>。

³² アンソニー・ディフィリップ：〈こじれた関係の日朝国交正常化〉，收入《北朝鮮をめぐる北東アジアの国際関係と日本 世界歴史叢書》，頁74。

³³ 岩田修一郎：〈北朝鮮の軍事政策の動向-核開発及び兵器全般に関する問題〉，收入《財務省委託研究「朝鮮半島情勢の展望」成果報告》，2003年2月，頁58。

（二）南韓的日本政策對日本與南韓關係的影響

南韓金大中總統呼籲國人放下對日本36年殖民統治的歷史仇恨，讓兩國關係不再受過去歷史的影響，³⁴進一步提升雙邊關係，在國際社會上攜手合作，推動自由市場與民主政治，發展兩國政府民間多層次、多管道的交流。並且在南韓國內推動廢除先前保守政府，針對日本文化，以及日本產品的進口設限措施，大力推動與日本的經濟文化交流。³⁵

南韓的對日政策，讓日本小淵惠三政府作出果斷的政治決定，擱置兩國在竹島上的主權問題，將竹島（南韓稱為獨島）周邊海域劃定為暫定水域，由兩國共同管理。³⁶不似過去兩國在漁業談判中，原本已根據好聯合國海洋法公約（1996年），在重劃海疆方面達成妥協，同意以東經136度為雙方之間水域的中線。因為那時候的橋本龍太郎政府無法說服國內政治人物同意這項協議，於是宣告與南韓重劃海疆的會談破裂，³⁷並在1998年1月片面終止《日本與南韓漁業協定》（1965年）。³⁸

除了漁業政策外，南韓的對日政策，也影響到日本外交、經濟、以及安全保障等政策。日本協助南韓走出經濟困境，並加強兩國在各領域中的交流與合作。

外交上，小淵政府主動以前首相村山富市在1995年對外發表，日本對過去反省及道歉的談話為基礎，將往年日本官員僅在口頭上表達歉意的形式，轉為正式文書，作為對1965年南韓建交條約的修正，以表達日本願意提升兩國關係的決心。同時也提出兩國在聯合國、世界貿易組織、經濟合作暨發展組織、亞太經濟合作會議、東協區域論壇等國際場合中一起合作。此外，在北韓問題上，兩國共同限制北韓的核武開發，督促北韓遵守禁止核武擴散條約、履行國際原子能組織保障措施協定、簽署全面禁止核武試爆條約，以及禁止化學武器公約。³⁹

經濟上，日本政府繼1997年參與國際大規模援助南韓金融危機後，1998年

³⁴ 劉德海，〈1998年以來的南韓與日本關係〉，收入《戰後東北亞國際關係》，頁3。

³⁵ ブライアン・ブリッジス：〈太陽と雲－朝鮮半島をめぐる国際政治〉，《海外事情》，2000年6月，頁46。

³⁶ 平和安全保障研究所：《アジアの安全保障 1999-2000》（東京：朝雲新聞社，1999年），頁76。

³⁷ 〈日本終止日韓漁業協定南韓採取報復行動〉，《中央社新聞》，1998年1月23日
<http://search.cnaews.gov.tw/search/hypage.cgi?HYPAGE=login.htm>。

³⁸ 〈日首相對日韓未來關係不表樂觀〉，《中央社新聞》，1998年1月26日。以及〈日本終止日韓漁業協定南韓採取報復行動〉，《中央社新聞》，1998年1月23日。

³⁹ 參閱附件一及附件二。

10月再次援助南韓相當30億美金。同時，小淵政府承諾，在擴大兩國雙邊貿易下，兼顧改善南韓貿易赤字的問題。⁴⁰並提出加強日本對南韓投資的政策，每年輪流召開兩國政府民間投資促進會，亦積極推動國內企業對南韓的投資活動，以及籌畫《日本與南韓投資協定》的簽署。

1999年3月小淵首相訪問漢城時，爲了緊密兩國經濟關係，以及活化雙邊貿易投資，移除經濟活動的障礙，與金大中共同發表《日本與南韓經濟議程21》，提出兩國在（1）促進投資；（2）締結租稅條約；（3）基準認證；（4）智慧財產權等四個重點領域上的合作。⁴¹此外，日本也興起藉由與南韓簽訂自由貿易協定（FTA），實現全球經濟戰略的願景與構想。⁴²

安全上，因爲金大中施行的陽光政策，南韓要在堅固的防衛能力，以及周邊國家的外交支持下與北韓交往。讓日本能夠採用過去在南韓保守政府下，未能緊密兩國軍事關係的安保政策。故在1998年10月《日本與南韓共同宣言》及其行動計畫下，進行兩國安全保障對話，擴大各層級的防衛交流，以及加強軍事合作。⁴³甚至在不抵觸日本的和平憲法下，1999年8月首度進行海上聯合搜救演練的兩國共同軍事訓練。⁴⁴以及爲了世足賽的安全問題，2002年5月在南韓釜山港外舉行兩國海上反恐訓練。⁴⁵

不過，金大中政府的放下歷史仇恨是有前提的，就是對方要先要有正確的歷史認知，也就是要先承認自身所犯下的罪刑，才能被寬恕。⁴⁶當2001年4月在日本具濃厚民族主義的小泉純一郎組閣後，使得日本與南韓兩國關係不進反退。原本南韓不滿日本文科省中學歷史教科書的審定結果，⁴⁷因爲7月的時候，

⁴⁰ 1998年10月日本與南韓高峰會議會後記者會

<http://www.kantei.go.jp/jp/obutisouri/speech/1998/1008nikkan.html>。

⁴¹ 參閱附件三。

⁴² 對外關係タスクフォース：《21世紀日本外交の基本戦略—新たな時代、新たなビジョン、新たな外交》（東京：2002年11月）頁1、12-13、23-24

<http://www.kantei.go.jp/jp/kakugikettei/2002/1128tf.pdf>。

⁴³ 參閱附件一及附件二。

⁴⁴ 〈南韓海軍戰艦首度抵日本港口訪問〉，《中央社新聞》，1999年8月6日。

⁴⁵ 〈日韓下週舉行聯合反恐海上演習以保足賽安全〉，《中央社新聞》，2002年5月10日。

⁴⁶ 金大中總統在2001年光復日（8月15日）發表，「讓我們透過改革與和睦來打造未來」的演說中，批評日本的不當行爲。他說：「令我們失望的是，在日本仍有一些人試圖再次竄改歷史，讓日本與南韓關係抹上塵埃。歷史不但是關係到過去，更是與現在、未來密切相關連。我們如何能和這種企圖遺忘與忽視先前施於我們身上痛苦的加害者當好友？…同時，我也注意到很多有責任心的日本公民爲歷史的扭曲與首相參訪靖國神社而擔憂著。我們誠摯希望日本與南韓關係將在堅定的歷史意識下走向正確的方向。」參閱 Kim Dae-jung, "Let us forge our future through reform and harmony." *Korea Observer* 32 (Autumn 2001): 453-463. <http://proquest.umi.com/pqdweb?did=84666355&sid=2&fmt=3&clientId=17319&RQT=309&VName=PQD>

⁴⁷ 日本文科省於2001年4月3日，公佈2002年度中小學教科書的審定結果，在中學歷史教科書部分，由於所通過的歷史教科書八個版本，爭議性的慰安婦、南京大屠殺等部分，不是刪除就是簡化，引起周邊鄰國的批判抗議。南韓政府要求日本修正其審定結果。參閱 "Japan's

對於南韓政府35項歷史教科書的修正要求，小泉政府只擬同意2項，⁴⁸以及8月小泉首相執意赴靖國神社參拜等問題讓南韓極為不爽。

儘管南韓內部的輿論及議會的態度強硬，金大中政府，一方面停止開放日本文化的追加措置，及暫停兩國的軍事交流。⁴⁹另一方面，還是採取尊重日本的「後手外交」，期望日本方面為了維護兩國良好關係，盡快表現解決問題的誠意。⁵⁰在金大中總統願意透過協商，給予對手悔過的機會下，不致使兩國關係處於無法挽救的局面。讓日本得以採取高峰外交，以建立領袖間個人信賴關係為目標，尋找出解決問題的共識，打破兩國的僵化關係，共同合作舉辦2002年世界盃足球賽（5月31日到6月30日），以及兩國國民交流年等活動。⁵¹

小泉首相在2001年10月16日訪問漢城，以及五天後（20日）出席上海APEC會議期間，與金大中總統進行兩度高峰會談，協商在雙邊投資協定、⁵²簽證免除、⁵³夏季捕魚、⁵⁴進口豬肉、⁵⁵恐怖主義、⁵⁶歷史教科書，以及靖國神社等7項懸

approval of distorted textbooks poised to strain Seoul-Tokyo relations,” *Korea Herald*, 2001. 4. 4.

<http://www.koreaherald.co.kr/index.asp>。以及鄭在貞、石渡延男編：《韓国発日本の歴史教科書への批判と提言：共存の教科書づくりのために》（東京：桐書房，2001年），頁118。

⁴⁸ 〈激昂した外交部、異例の「長文の声明」〉，《朝鮮日報》，2001年7月9日。

http://japanese.chosun.com/site/data/html_dir/2001/07/09/20010709000034.html。

⁴⁹ 〈金大中拒見日執政三黨幹事長〉，《中國時報》，2001年7月10日。以及〈政府、日本大衆文化の追加開放を見送り 軍事交流は中断〉，《東亞日報》，2001年7月13日。

http://japan.donga.com/srv/service.php3?biid=2001071382398&path_dir=20010713

⁵⁰ 金大中政府想要小泉首相提出解決兩國間一系列外交爭論的議案。參閱“Japan and ROK should be equal partners,” *Korea Herald*, 2001. 8. 27. 以及〈[社説] 後手に回っている「日本教科書」外交〉，《東亞日報》，2001年4月11日

http://japan.donga.com/srv/service.php3?biid=2001041171658&path_dir=20010411。

⁵¹ 《外交青書》（東京：外務省，2002年）

<http://www.mofa.go.jp/mofaj/gaiko/bluebook/2002/gaikou/html/honpen/index.html>。

⁵² 日本與南韓的投資協定，在1999年9月底進行正式協商，本來以2000年內達成合意為目標，不過仍有些癥結點存在。兩國在2001年10月的高峰會議上，達成早日簽署《日本與南韓投資協定》的共識，其後在2001年12月達成基本合意，並於2002年3月小泉首相訪韓時簽署。參閱“The Day After Koizumi’s Visit,” *Korea Times*, 2001. 10. 16.

<http://times.hankooki.com>。以及《外交青書》（東京：外務省，2003年）

<http://www.mofa.go.jp/mofaj/gaiko/bluebook/2003/gaikou/html/honpen/index.html>。

⁵³ 在南韓所提免除簽證的要求上，為了讓2002年世界盃足球賽的進行順利，儘管日本官僚強力反對，小泉還是在2001年10月的高峰會上同意放寬南韓的簽證。日本政府自2002年1月1日起，大幅放寬南韓的簽證，以及在世界盃足球賽比賽期間，免除南韓人的簽證，預期該年度兩國人員往來的規模超過400萬人。參閱“The Day After Koizumi’s Visit,” *Korea Times*, 2001. 10. 16. <http://times.hankooki.com/>。以及《外交青書》（東京：外務省，2003年）。

⁵⁴ 夏季捕魚問題：因為南韓獲俄國的授權下在北方四島（尚有日俄領土糾紛）周圍捕魚，引起日本強烈抗議。日本與南韓於2001年10月高峰會議上，同意召開兩國高層會談來解決問題，最後在年底的漁業高層會談中達成協議，日本增加南韓在三陸漁場的配額，而南韓漁船禁止在北方四島水域捕魚。參閱“South Korea warns of damage to ties with Russia, Japan over fishing dispute,” *Korea Herald*, 2001. 10. 13. 以及〈韓国、北方水域は放棄 サンマ漁日韓合意〉《産経新聞》，2001年12月29日 <http://www.sankei.co.jp/>。

⁵⁵ 高峰會議上小泉首相同意取消先前因為南韓口蹄疫每年3億美元豬肉進口的禁令。參閱“The

案上，解決問題的辦法。⁵⁷不過並不是所有問題都能徹底的解決，小泉政府並未做出多大的讓步，有些問題只是暫時被壓下來，例如日本歷史教科書，及首相參拜靖國神社等問題。

小泉首相在漢城高峰會議上，未作出防止歷史教科書問題再度發生的保證。不過，金大中總統還是接受小泉所提的長期解決法，同意成立兩國歷史專家共同研究會。⁵⁸小泉首相認為正確的歷史事實，對促進互相理解是很重要，為此需要兩國專家們的研究。故「歷史共同研究委員會」於2002年3月成立。⁵⁹不過，南韓想要的是，一個具有權威，能影響日本歷史教科書出版的委員會，要求日本政府，做出某種程度的介入，以避免令韓國人不滿的事情再度發生。但是日本則表示該國的審定制度，是禁止政府對教科書編輯過程的干涉。⁶⁰因此，2002年4月日本文科省公布教科書審定結果，亦出現南韓不滿的聲音。⁶¹

關於南韓強烈抗議的，小泉首相參拜靖國神社的問題，小泉並未答應南韓不再前往參拜，而是提出在日本國內，建立類似國家公墓的地方，以轉移南韓的注意力。在高峰會議上，金大中雖然表示理解此一構想，但提出靖國神社供奉A級戰犯的問題，期望日本能夠妥善處理。⁶²然而，自2001年12月，日本開始在國內舉辦「用以追悼、平和祈禱的紀念設施懇談會」，但是懇談會上並未談論到靖國神社的替代，以及A級戰犯的處理等問題，一年後提出的終結報告中，也僅指出有建立公立追悼設施的必要。⁶³小泉首相在南韓抗議聲下，還是在2002年4月及2003年1月前往靖國神社參拜。⁶⁴

Day After Koizumi's Visit," *Korea Times*, 2001.10.16.

⁵⁶ 關於日本協助美國進行反恐戰爭一事，金大中關切日本軍事能力的發展，要在其和平憲法的限制下，小泉則表明前往反恐戰區的日本軍隊不會進入戰鬥區域，從事戰鬥，或者使用武器。參閱高峰會談概要 http://www.mofa.go.jp/mofaj/kaidan/s_koi/korea0110/kaidan.html。

⁵⁷ 2001年10月16日會談概要

http://www.mofa.go.jp/mofaj/kaidan/s_koi/korea0110/kaidan.html。

⁵⁸ 過去兩個政府曾在1997年7月，為促進歷史研究成立一個共同委員會，經過3年的研究提出一份報告。不過，因為委員會是私人性質，該報告用處不大，僅供參考之用。參閱“The Day After Koizumi's Visit,” *Korea Times*, 2001.10.16. 以及北岡伸一：《日本の自立—対米協調とアジア外交》（東京：中央公論新社，2004年），頁166。

⁵⁹ 〈日本「歴史共同研究の成果、教科書に反映しない」〉，《朝鮮日報》，2002年1月4日 http://japanese.chosun.com/site/data/html_dir/2002/01/04/20020104000012。

⁶⁰ “Opposition criticizes Seoul's policy on Japan.” *Korea Herald*, 2001.10.18. 以及〈主張 無理な韓国大統領の要求〉，《産経新聞》，2002年1月16日 <http://www.sankei.co.jp/>。以及〈首相、教科書反映を拒否 22日韓国外相に表明〉，《産経新聞》，2002年1月25日 http://www.sankei.co.jp/databox/kyoiku2/kyoiku_main.html。

⁶¹ “Textbook Claims Tok-do as Japanese Territory,” *Korea Times*, 2002.4.9. “Seoul to Take Textbook Issue to UN,” *Korea Times*, 2002.4.10.

⁶² 會談概要 http://www.mofa.go.jp/mofaj/kaidan/s_koi/korea0110/kaidan.html。

⁶³ 〈「靖国代替施設」有耶無耶の可能性〉，《朝鮮日報》，2002年12月10日 http://japanese.chosun.com/site/data/html_dir/2002/12/10/20021210000032.html。

⁶⁴ 〈小泉首相「8月15日の参拝は避ける」〉，《朝鮮日報》，2002年4月18日 http://japanese.chosun.com/site/data/html_dir/2002/04/18/20020418000024.html。以及

然而，2002年7月日本與南韓基於共同舉辦世界盃足球賽的成功，發表《邁向日本與南韓未來的共同訊息》，同意發展更高層次的合作關係。2003年6月南韓新任總統盧武鉉訪問東京，與小泉首相亦發表《日本與南韓高峰會共同聲明－構築日韓合作基礎邁向和平繁榮的東北亞》，宣言中提到透過持續交流，擴大及深化兩國的友情與信賴，發展更高層級的關係。⁶⁵

對於兩國關係的發展，大體說來日本人較樂觀，南韓人則較悲觀。2002年1月日本朝日新聞，與南韓東亞日報的聯合民調指出，日本有64%的人認為「兩國關係將變的更好」，而在南韓只有48%人同意（而在兩年前，2000年11月的民調中，南韓曾出現過61%的樂觀態度）。⁶⁶

不過，日本與南韓間的歷史問題，不會那麼容易消除的，兩國皆不放棄竹島的主權，⁶⁷日本反對南韓更改「日本海」稱呼的運動，⁶⁸南韓反對日本試圖打破和平憲法的框架，提高軍事能力的行為，小泉參拜靖國神社的舉動，以及日本歷史教科書問題等等，都是兩國關係中難以解決的障礙，不時會突然出現，以致兩國關係不前反退。

隨著南韓陽光政策，以及緊接在後，大致繼承其精神，民族意味較濃的盧武鉉政府提出「和平繁榮政策」，持續推動對北韓的和解。⁶⁹日本極為擔憂南北

〈政府、靖国参拜に「大きな失望感」表明〉，《朝鮮日報》，2003年1月14日
http://japanese.chosun.com/site/data/html_dir/2003/01/14/20030114000037.html。

⁶⁵ 宣言原文 <http://www.ioc.u-tokyo.ac.jp/~worldjpn/documents/texts/JPKR/20030607.D1J.html>。以及《外交青書》（東京：外務省，2004年）

<http://www.mofa.go.jp/mofaj/gaiko/bluebook/2004/index.html>。

⁶⁶ 〈《グラフ》W杯の共同開催で日韓関係は〉，《朝日新聞》，2002年1月1日
<http://www.asahi.com/paper/front.html>。

⁶⁷ 竹島在日本屬於鳥根縣五箇村，日本隱岐島西北約157公里。在南韓則稱為獨島，歸於鬱陵郡管轄，具鬱陵島約92公里處。日本主張其為日本的固有領土，是1951年的舊金山和平條約下回歸日本所有。另一方面，南韓稱之為「獨島」，也堅稱其為南韓的固有領土，在1952年南韓總統李承晚宣布海洋主權下，提出包含竹島在內的「李承晚線」，自1954年起一直由南韓海防隊佔領並在島上建立燈塔、港口等設施，南韓海軍也常在竹島周邊海域巡邏。參閱文藝春秋編：〈論争 2 日本の領土はどこまでか「北方四島」「竹島」「尖閣諸島」—領土問題はなぜ解決できないのか〉，《日本の論点 2001》（東京：文藝春秋，2000），頁739-740。以及《海上保安白書概要》（東京：海上保安廳，1999）<http://www.kaiho.mlit.go.jp/info/books/hllhak>。

⁶⁸ 日本海的稱呼問題可視為竹島領土爭議的延伸。90年代，南韓在聯合國地名標準化會議（UNCSSG）和國際水文組織（IHO）上提出，應該將分隔日本列島與朝鮮半島的日本海，更名為「東海」。主張日本海這個稱呼，是因為過去日本殖民主義，而造成國際普及的結果，因此不適合南韓等國使用。參閱日本外務省網站資料 http://www.mofa.go.jp/mofaj/area/nihonkai_k/torikumi.html。以及〈【東海表記】紛争の過程と展望〉，《朝鮮日報》，10月28日
http://japanese.chosun.com/site/data/html_dir/2002/10/23/20021023000031.html。

⁶⁹ 2002年12月全力支持金大中陽光政策的盧武鉉，以48.9%的得票率當選為南韓第十六任總統。在2003年2月發表以「走向和平、繁榮、飛躍的時代」為題的就職演說，宣布「和平繁榮政策」，做為日後南北韓交往的準則，追求朝鮮半島的和平統一與繁榮，並以對話解決、相互信賴協助、以當事方為中心的國際合作、國民參與和超黨派合作等四大原則來落實。參閱《中國時報》，2003年2月26日，國際新聞。

韓聯合起來共同反日。例如金大中就曾爲了炒熱南北韓和解的氣氛，在2000年韓戰50週年紀念典禮上，提出「韓戰的爆發，是因爲舊蘇聯指導者史達林，與日本的操作下發生的」，使日本覺得南韓是企圖將北韓的戰爭責任推卸給日本。

此外，金大中以陽光政策無法順利進行時，利用日本教科書的問題，討取北韓金正日的歡心，高呼反日的口號。⁷⁰2001年3月南北韓的歷史學者，在平壤聚會，聯合舉行關於日帝非法佔領朝鮮半島，南北韓資料展示會及研討會，並提出日本當局竄改歷史教科書陰謀活動的彈劾聲明，對日本大肆批評。⁷¹2002年南韓民眾爲了支援北韓在10月底與日本清算過去的建交談判，以及聲援南韓政府在國際水文組織推動日本海的更名行動，故在11月時特別擴大舉辦「阿！東海，探索她的名字」的東海展活動。⁷²南北韓極有可能隨著南韓政府北韓交往政策的持續推動下，在歷史問題、領土紛爭，以及日本軍事能力發展上，達成共同反日陣線。

然而，在日本的朝鮮半島政策之中，被民族主義所蒙蔽的小泉政府無法看清局勢，未能好好把握南韓金大中政府，這個前所未見的親日政權，加深與南韓緊密合作的關係，消除或淡化兩國間的歷史議題。同時，在陽光政策下推行經改急需建設資金的北韓，小泉政府也未能把握金正日國防委員長在政治及安全議題上讓步的機會，解決兩國間的懸案，一舉達成兩國建交，再利用經濟合作的機會，降低北韓的反日情緒。小泉政府卻不斷的做出讓周邊國家反感的舉動，像是每年參拜象徵日本軍國主義的靖國神社，大力提升日本自衛隊軍事能力，試圖打破和平憲法的框架等，反而加深與鄰國之間的隔閡。

⁷⁰ 佐藤勝巳：《日本外交は何故朝鮮半島に弱いのか》，頁 116-117。

⁷¹ 南北韓歷史學者彈劾日本竄改歷史教科書的聲明：「日本過去軍事佔領朝鮮半島，並在此地施行殖民統治，虐殺無辜人民，搶奪文化，財產與資源。此為全世界公認的事實。日本卻打算合法掩蓋過去 20 世紀的犯罪污點，試圖將此污點從日本歷史教科書上抹去。日本對歷史教科書的捏造行為，是企圖復甦軍國主義，我們大韓民族和亞洲人民決不能對此妥協。」參閱聲明原文 <http://www.ioc.u-tokyo.ac.jp/~worldjpn/documents/texts/JPKR/20010302.D1J.html>

⁷² 東海展於 2002 年 10 月 30 日到 12 月 31 日，由朝鮮日報社、慶熙大學、南韓言論財團、戰爭紀念館共同召開。參閱〈【東海展】專門家座談會「韓国政府は静か過ぎる」〉，《朝鮮日報》，2002 年 11 月 13 日
http://japanese.chosun.com/site/data/html_dir/2002/11/13/20021113000034.html。

第二節 研究限制與未來研究課題

雖然本論文的研究範圍涵蓋日本與南北韓等三國，但主要為日本對朝鮮半島的看法，由於筆者不懂韓文，只有日文略為通曉，故本論文大量採用日文資料，引用日本官方、研究機構，與學界、媒體等相關資料，唯恐導致在日本與兩韓關係上有失偏頗。

也由於日本資料獲得不易，且有時效的限制，故將本論文研究範圍限制在1998年2月南韓金大中總統的上台為撰寫起點，以2003年2月南韓盧武鉉總統的接任為終點。未能提及盧武鉉總統在接任後，其更具民族主義的外交政策對日本朝鮮半島政策，或是對日本與兩韓關係所帶來的影響。

此外，亦無法討論日本在北韓政策上，自小泉第二次組閣（2003年11月）後，採取更為強硬的措施，如2004年2月9日日本國會通過，可以讓日本對北韓做出經濟制裁的外匯國際貿易法修正案(外為法)。以及同月11日，日本同北韓再度展開，關於北韓綁架日本人問題的政府間協商。4月時，日本自民黨與公明黨向國會提出禁止特定船舶入港法案。以及5月時，小泉首相的第二次平壤訪問，對日本與北韓關係的意義。⁷³

此外，六邊會談更是未來很好的研究課題，日本終於能夠加入因應北韓的核武危機所成立，先前日本因為無法參與四邊會談而呼籲的六邊會談，目前已於2003年8月、2004年2月，及6月召開三個回合，讓日本在解決北韓問題的國際協商中，擔任重要的角色。

⁷³ 〈拉致事件をめぐる最近の動き〉，《讀賣新聞》，2004年5月14日
http://www.yomiuri.co.jp/features/eank/200405/ea20040514_42.htm。